

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2015/1369**2015 m. rugpjūčio 7 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1031/2014, kuriuo nustatomos papildomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių ir daržovių augintojams priemonės**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 219 straipsnio 1 dalį kartu su 228 straipsniu,

kadangi:

- (1) 2014 m. rugpjūčio 7 d. Rusijos Vyriausybė įvedė tam tikrų produktų, įskaitant vaisius ir daržoves, importo iš Sąjungos į Rusiją draudimą. Reaguodama į tai, Komisija priėmė kelias išskirtines paramos priemones, visų pirma, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 913/2014 ⁽²⁾ dėl persikų ir nektarinų ir Komisijos deleguotuosius reglamentus (ES) Nr. 932/2014 ⁽³⁾ ir (ES) Nr. 1031/2014 ⁽⁴⁾ dėl kitų vaisių ir daržovių;
- (2) 2015 m. birželio 24 d. draudimas buvo pratęstas iki 2016 m. rugpjūčio mėn. Dėl šio draudimo pratęsimo išlieka ir didelio rinkos sutrikimo pavojus, galintis sukelti smarkų kainų kritimą dėl to, kad svarbi eksporto rinka toliau lieka neprieinama. Panašu, kad esant tokiai rinkos padėčiai, įprastų priemonių pagal Reglamentą (ES) Nr. 1308/2013 nepakanka. Todėl reikėtų pratęsti pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1031/2014 nustatyto mechanizmo, pagrįsto parama tam tikriems produktų kiekiams, taikymą;
- (3) siekiant sukurti veiksmingą apsaugos priemonę, Sąjungos finansinė parama turėtų būti toliau taikoma vienus metus už visus produktus, kuriems taikomas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1031/2014. Be to, persikai ir nektarinai, kurių KN kodas 0809 30, už kuriuos praėjusiais metais parama galėjo būti taikoma pagal Deleguotojo reglamentą (ES) Nr. 913/2014, dėl jų eksporto sezoniskumo dabar turėtų būti įtraukti į produktų, už kuriuos parama gali būti teikiama pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1031/2014, sąrašą;
- (4) kiekvienai valstybei narei skirti kiekiai apskaičiuojami atsižvelgiant į susijusių produktų eksporto į Rusiją lygį per trejus metus iki draudimo paskelbimo, pakoreguoto, atsižvelgiant į lygį, kuriuo kiekvienos valstybės narės augintojai pasinaudojo išskirtinėmis paramos priemonėmis, kurios jiems buvo taikomos dėl tų produktų praėjusiais metais;
- (5) jei šių išskirtinių paramos priemonių valstybėje narėje panaudojimo dėl konkretaus produkto lygis yra labai žemas ir, atitinkamai, paramos teikimo administracinės išlaidos – neproporcingai didelės, tai valstybei narei turėtų būti suteikta galimybė pratęstu laikotarpiu šių priemonių nebetaikyti;
- (6) galima tikėtis, kad susiję produktai, kurie paprastai būtų eksportuojami į Rusiją, bus nukreipti į kitų valstybių narių rinkas. Tų pačių produktų augintojai tose valstybėse narėse, kurios paprastai savo produktų į Rusiją neeksportuoja, gali taip pat susidurti su dideliu rinkos sutrikimu ir kainų kritimu;
- (7) siekiant toliau stabilizuoti rinką, Sąjungos finansinę paramą vėl reikėtų teikti visų valstybių narių gamintojams ne didesniai kaip 3 000 tonų vieno ar kelių produktų, kuriems taikomas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1031/2014, kiekiui kiekvienoje valstybėje narėje;

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2014 m. rugpjūčio 21 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 913/2014, kuriuo nustatomos išskirtinės laikinosios paramos persikų ir nektarinų augintojams priemonės (OL L 248, 2014 8 22, p. 1).

⁽³⁾ 2014 m. rugpjūčio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 932/2014, kuriuo nustatomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių ir daržovių augintojams priemonės ir iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 913/2014 (OL L 259, 2014 8 30, p. 2).

⁽⁴⁾ 2014 m. rugsėjo 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1031/2014, kuriuo nustatomos papildomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių ir daržovių augintojams priemonės (OL L 284, 2014 9 30, p. 22).

- (8) Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1031/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) siekiant iš karto padaryti poveikį rinkai ir padėti stabilizuoti kainas, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1031/2014 pakeitimas

Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1031/2014 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis papildoma šiuo s punktu:

„s) persikus ir nektarinus, kurių KN kodas 0809 30.“;

b) 3 dalis papildoma šiuo c punktu:

„c) nuo 2015 m. rugpjūčio 8 d. iki datos, kurią kiekvienoje susijusioje valstybėje narėje buvo išnaudoti 2 straipsnio 1 dalyje nurodyti kiekiai, arba 2016 m. birželio 30 d., atsižvelgiant į tai, kuri data ankstesnė.“;

2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

i) pirma pastraipa papildoma šiuo c punktu:

„c) 1 straipsnio 3 dalies c punkte nurodyto laikotarpio kiekiai nustatyti Ib priede.“;

ii) antra pastraipa pakeičiama taip:

„Kiekvienu 1 straipsnio 3 dalies a ir c punktuose nuodytu laikotarpiu ta parama skiriama visose valstybėse narėse už produktų pašalinimo iš rinkos, neprinokusių vaisių ir daržovių derliaus nuėmimo arba derliaus nenuėmimo veiksmus, susijusius su vienu ar daugiau 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų produktų, kaip nustatė valstybė narė, su sąlyga, kad atitinkamas papildomas kiekis kiekvienu iš tų laikotarpių neviršija 3 000 tonų kiekvienai valstybei narei.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Kai valstybės narės nuo 2014 m. rugsėjo 30 d. iki 2015 m. birželio 30 d. faktiškai pašalinti iš rinkos I priede ir Ia priede nustatytų kategorijų produktų kiekiai sudarė mažiau nei 5 % viso tai valstybei narei tos kategorijos produktams skirto kiekio, valstybė narė gali nuspręsti nesinaudoti Ib priede skirtu kiekiu. Tokiu atveju atitinkama valstybė narė praneša apie savo sprendimą Komisijai iki 2015 m. spalio 31 d. Nuo pranešimo momento už toje valstybėje narėje atliekamus veiksmus parama pagal šį reglamentą neskiriama.

Valstybės narės gali iki toliau nurodytų datų priimti sprendimą nenaudoti šio straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodyto 3 000 tonų kiekio arba jo dalies:

— iki 2014 m. spalio 31 d. – 1 straipsnio 3 dalies a punkte nurodytu laikotarpiu,

— iki 2015 m. spalio 31 d. – 1 straipsnio 3 dalies c punkte nurodytu laikotarpiu.

Iki tos pačios datos atitinkama valstybė narė praneša Komisijai apie bet koki nepanaudotą kiekį. Nuo pranešimo momento už toje valstybėje narėje atliekamus veiksmus parama pagal šį reglamentą neskiriama.“;

3) 9 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Gamintojų organizacijos teikia paraiškas dėl 4, 5 ir 6 straipsniuose nurodytos Sąjungos finansinės paramos, susijusios su 1 straipsnio 3 dalies a punkte nurodytu laikotarpiu atliktais veiksmais, išmokėjimo iki 2015 m. sausio 31 d., su 1 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytu laikotarpiu atliktais veiksmais – iki 2015 m. liepos 31 d., o su 1 straipsnio 3 dalies c punkte nurodytu laikotarpiu atliktais veiksmais – iki 2016 m. liepos 31 d.

2. Pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 72 straipsnyje nurodytą procedūrą gamintojų organizacijos iki 2015 m. sausio 31 d. teikia paraiškas dėl šio reglamento 4 ir 6 straipsniuose nurodytos visos Sąjungos finansinės paramos išmokėjimo už šio reglamento 1 straipsnio 3 dalies a punkte nurodytu laikotarpiu atliktus veiksmus, iki 2015 m. liepos 31 d. – už šio reglamento 1 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytu laikotarpiu atliktus veiksmus ir iki 2016 m. liepos 31 d. – už šio reglamento 1 straipsnio 3 dalies c punkte nurodytu laikotarpiu atliktus veiksmus.“;
- 4) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 1 dalies pirmos pastraipos įžanginiai žodžiai pakeičiami taip:
- „Iki 2014 m. rugsėjo 30 d., 2014 m. spalio 15 d., 2014 m. spalio 31 d., 2014 m. lapkričio 15 d., 2014 m. lapkričio 30 d., 2014 m. gruodžio 15 d., 2014 m. gruodžio 31 d., 2015 m. sausio 15 d., 2015 m. sausio 31 d. ir 2015 m. vasario 15 d. valstybės narės Komisijai pateikia toliau nurodytą informaciją dėl kiekvieno produkto, susijusią su 1 straipsnio 3 dalies a punkte nurodytu laikotarpiu, iki 2015 m. rugsėjo 30 d., ne vėliau kaip kiekvieno mėnesio 15 ir paskutinę dieną, – susijusią su 1 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytu laikotarpiu, ir iki 2016 m. rugsėjo 30 d., ne vėliau kaip kiekvieno mėnesio 15 ir paskutinę dieną, – susijusią su 1 straipsnio 3 dalies c punkte nurodytu laikotarpiu.“;
- b) 2 dalis pakeičiama taip:
- „2. Valstybės narės, teikdamos savo pirmąjį pranešimą ir naudodamos IV priede nustatytus šablonus, praneša Komisijai apie paramos sumas, kurias jos nustatė pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 79 straipsnio 1 dalį arba 85 straipsnio 4 dalį ir šio reglamento 4, 5 arba 6 straipsnius.“;
- 5) 11 straipsnis papildomas c punktu:
- „c) iki 2016 m. rugsėjo 30 d. – už 1 straipsnio 3 dalies c punkte nurodytu laikotarpiu atliktus veiksmus.“;
- 6) Įterpiamas Ib priedas, kurio tekstas pateikiamas šio reglamento I priede;
- 7) III ir IV priedai pakeičiami šio reglamento II priedo tekstu.

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugpjūčio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

„Ib PRIEDAS

Didžiausi atskiroms valstybėms narėms skiriami produktų kiekiai, nurodyti 2 straipsnio 1 dalies c punkte

(tonomis)

	Obuoliai ir kriaušės	Slyvos, valgomosios vynuogės ir kiviai	Pomidorai, morkos, saldžiosios paprikos, agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai)	Apelsinai, klementinai, mandarinai ir citrinos	Persikai ir nektarinai
Bulgarija	0	0	0	0	950
Belgija	85 650	0	16 750	0	0
Vokietija	6 200	0	0	0	0
Graikija	2 500	16 300	1 350	7 950	20 900
Ispanija	7 600	5 000	22 900	55 450	38 400
Prancūzija	12 150	0	3 250	0	450
Kroatija	2 150	0	0	3 200	0
Italija	17 550	15 300	650	3 300	9 250
Kipras	0	0	0	11 850	0
Latvija	500	0	1 250	0	0
Lietuva	0	0	3 000	0	0
Vengrija	0	300	0	0	0
Nyderlandai	22 950	0	22 800	0	0
Austrija	2 050	0	0	0	0
Lenkija	296 200	1 750	31 500	0	1 900
Portugalija	3 600	0	0	0	0“

II PRIEDAS

„III PRIEDAS

10 straipsnyje nurodytų pranešimų šablonai

PRANEŠIMAS APIE PAŠALINIMĄ IŠ RINKOS. NEMOKAMAS PASKIRSTYMAS

Valstybė narė _____

Laikotarpis _____

Data _____

Produktas	Gamintojų organizacijos					Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai					Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)				Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)					
		pašalinimas iš rinkos	transportavimas	rūšiavimas ir pakavimas	IŠ VISO		pašalinimas iš rinkos	transportavimas	rūšiavimas ir pakavimas	IŠ VISO		
		(a)	(b)	(c)	(d)		(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)		
Obuoliai												
Kriaušės												
Iš viso obuolių ir kriaušių												
Pomidorai												
Morkos												
Saldžiosios paprikos												
Agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai)												
Iš viso daržovių												
Slyvos												
Šviežios valgomosios vynuogės												
Kiviai												
Iš viso kitų vaisių												

Produktas	Gamintojų organizacijos					Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai					Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)				Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)					
		pašalinimas iš rinkos	transportavimas	rūšiavimas ir pakavimas	IŠ VISO		pašalinimas iš rinkos	transportavimas	rūšiavimas ir pakavimas	IŠ VISO		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Apelsinai												
Klementinai												
Mandarinai												
Citrinos												
Iš viso citrusinių vaisių												
Persikai												
Nektarinai												
Iš viso persikų ir nektarinų												
Kopūstai												
Žiediniai kopūstai ir brokoliai												
Pievagrybiai												
Minkštieji vaisiai												
Iš viso kitų												
IŠ VISO												

* Kiekvienam pranešimui pildoma atskira „Excel“ lentelė.

PRANEŠIMAS APIE PAŠALINIMĄ IŠ RINKOS. KITA PASKIRTIS

Valstybė narė _____

Laikotarpis _____

Data _____

Produktas	Gamintojų organizacijos		Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai		Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Obuoliai						
Kriaušės						
Iš viso obuolių ir kriaušių						
Pomidorai						
Morkos						
Saldžiosios paprikos						
Agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai)						
Iš viso daržovių						
Slyvos						
Šviežios valgamosios vynuogės						
Kiviai						
Iš viso kitų vaisių						
Apelsinai						
Klementinai						
Mandarinai						
Citrinos						
Iš viso citrusinių vaisių						
Persikai						
Nektarinai						

Produktas	Gamintojų organizacijos		Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai		Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Iš viso persikų ir nektarinų						
Kopūstai						
Žiediniai kopūstai ir brokoliai						
Pievagrybiai						
Minkštieji vaisiai						
Iš viso kitų						
IŠ VISO						

* Kiekvienam pranešimui pildoma atskira „Excel“ lentelė.

PRANEŠIMAS APIE NEPRINOKUSIŲ VAISIŲ IR DARŽOVIŲ DERLIAUS NUĖMIMĄ IR DERLIAUS NENUĖMIMĄ

Valstybė narė _____

Laikotarpis _____

Data _____

Produktas	Gamintojų organizacijos			Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai			Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Plotas (ha)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)	Plotas (ha)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Obuoliai								
Kriaušės								
Iš viso obuolių ir kriaušių								
Pomidorai								
Morkos								
Saldžiosios paprikos								
Agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai)								
Iš viso daržovių								
Slyvos								
Šviežios valgomosios vynuogės								
Kiviai								
Iš viso kitų vaisių								
Apelsinai								
Klementinai								
Mandarinai								
Citrinos								
Iš viso citrusinių vaisių								
Persikai								
Nektarinai								

Produktas	Gamintojų organizacijos			Augintojai, kurie nėra gamintojų organizacijos nariai			Bendras kiekis (t)	Bendra Sąjungos finansinė parama (EUR)
	Plotas (ha)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)	Plotas (ha)	Kiekis (t)	Sąjungos finansinė parama (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Iš viso persikų ir nektarinų							(g) = (b) + (e)	(h) = (c) + (f)
Kopūstai								
Žiediniai kopūstai ir brokoliai								
Pievagrybiai								
Minkštieji vaisiai								
Iš viso kitų								
IŠ VISO								

* Kiekvienam pranešimui pildoma atskira „Excel“ lentelė.

IV PRIEDAS

TEIKIANT PIRMAJĮ PRANEŠIMĄ SIŪSTINOS LENTELĖS PAGAL 10 STRAIPSNIO 2 DALĮ, KAIP NURODYTA
10 STRAIPSNIO 1 DALYJE

PAŠALINIMAS IŠ RINKOS. KITA PASKIRTIS

Valstybės narės pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 79 straipsnio 1 dalį ir šio reglamento 4 ir 5 straipsnius nustatytos didžiausios paramos sumos

Valstybė narė _____

Data _____

Produktas	Gamintojų organizacijos įnašas (EUR/100 kg)	Sąjungos finansinė parama (EUR/100 kg)
Obuoliai		
Kriaušės		
Pomidorai		
Morkos		
Kopūstai		
Saldžiosios paprikos		
Žiediniai kopūstai ir brokoliai		
Agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai)		
Pievagrybiai		
Slyvos		
Minkštieji vaisiai		
Šviežios valgomosios vynuogės		
Kiviai		
Apelsinai		
Klementinai		
Mandarinai		
Citrinos		
Persikai		
Nektarinai		

Valstybės narės pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 85 straipsnio 4 dalį ir šio reglamento 6 straipsnį nustatytos didžiausios paramos sumos

Valstybė narė _____

Data _____

Produktas	Lauke		Šiltnamiuose	
	Gamintojų organizacijos įnašas (EUR/ha)	Sąjungos finansinė parama (EUR/ha)	Gamintojų organizacijos įnašas (EUR/ha)	Sąjungos finansinė parama (EUR/ha)
Obuoliai				
Kriaušės				
Pomidorai				
Morkos				
Kopūstai				
Saldžiosios paprikos				
Žiediniai kopūstai ir brokoliai				
Agurkai ir dygliuotieji agurkai (kornišonai)				
Pievagrybiai				
Slyvos				
Minkštieji vaisiai				
Šviežios valgomosios vynuogės				
Kiviai				
Apelsinai				
Klementinai				
Mandarinai				
Citrinos				
Persikai				
Nektarinai				